An Bille um an gCúigiú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht (Uisce faoi Úinéireacht Phoiblí), 2016

Thirty-fifth Amendment of the Constitution (Water in Public Ownership) Bill 2016

Mar a tionscnaíodh

As initiated

[No. 26 of 2016]

THIRTY-FIFTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION (WATER IN PUBLIC OWNERSHIP) BILL 2016

As initiated

CONTENTS

Section

1. Amendment of Article 10 of the Constitution
2. Citation

SCHEDULE

PART 1

PART 2

[No. 26 of 2016]

AN BILLE UM AN gCÚIGIÚ LEASÚ IS TRÍOCHA AR AN mBUNREACHT (UISCE FAOI ÚINÉIREACHT PHOIBLÍ), 2016

Mar a tionscnaíodh

CLÁR AN ÁBHAIR

Alt

1. Airteagal 10 den Bhunreacht a leasú

2. Lua

AN SCEIDEAL

CUID 1

CUID 2

[Uimh. 26 de 2016]

THIRTY-FIFTH AMENDMENT OF THE CONSTITUTION (WATER IN PUBLIC OWNERSHIP) BILL 2016

Bill

entitled

An Act to amend the Constitution.

WHEREAS by virtue of Article 46 of the Constitution any provision of the Constitution may be amended in the manner provided by that Article:

AND WHEREAS it is proposed to amend Article 10 of the Constitution:

Be it enacted by the Oireachtas as follows:

Amendment of Article 10 of the Constitution

1. Article 10 of the Constitution is hereby amended as follows:

(a) the section, the text of which is set out in *Part 1* of the *Schedule*, shall be inserted after section 4 of the Irish text; and

(b) the section, the text of which is set out in *Part 2* of the *Schedule*, shall be inserted after section 4 of the English text.

Citation

2. (1) The amendment of the Constitution effected by this Act shall be called the Thirty-fifth Amendment of the Constitution.

(2) This Act may be cited as the Thirty-fifth Amendment of the Constitution (Water in Public Ownership) Act 2016.

AN BILLE UM AN gCÚIGIÚ LEASÚ IS TRÍOCHA AR AN mBUNREACHT (UISCE FAOI ÚINÉIREACHT PHOIBLÍ), 2016

Bille

dá ngairtear

Acht chun an Bunreacht a leasú.

DE BHRÍ gur cead, de bhua Airteagal 46 den Bhunreacht, foráil ar bith den Bhunreacht a leasú ar an modh a shocraítear leis an Airteagal sin:

AGUS DE BHRÍ go bhfuil beartaithe Airteagal 10 den Bhunreacht a leasú:

Achtaítear ag an Oireachtas ar an ábhar sin mar a leanas:

Airteagal 10 den Bhunreacht a leasú

1. Leasaítear leis seo mar a leanas Airteagal 10 den Bhunreacht:

(a) cuirfear an t-alt a bhfuil an téacs de leagtha amach i *gCuid 1* den *Sceideal* isteach i ndiaidh alt 4 den téacs Gaeilge; agus

(b) cuirfear an t-alt a bhfuil an téacs de leagtha amach i *gCuid 2* den *Sceideal* isteach i ndiaidh alt 4 den téacs Sacs-Bhéarla.

Lua

2. (1) An Cúigiú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht a thabharfar ar an leasú a dhéantar ar an mBunreacht leis an Acht seo.

(2) Féadfar an tAcht um an gCúigiú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht (Uisce faoi Úinéireacht Phoiblí), 2016 a ghairm den Acht seo.

SCHEDULE

PART 1

5° Aithníonn an Stát ceart na ndaoine go léir chun uisce sábháilte, dóthanach agus inrochtana a bheith acu agus cosnóidh sé an ceart sin agus cuirfidh sé in áirithe gur faoi úinéireacht phoiblí a fhanfaidh a bhainistiú, a chóireáil agus a dháileadh.

PART 2

5° The State recognises the right of all people to safe, adequate, and accessible water and will protect this right and ensure its management, treatment and distribution remains in public ownership.

AN SCEIDEAL

CUID 1

5° Aithníonn an Stát ceart na ndaoine go léir chun uisce sábháilte, dóthanach agus inrochtana a bheith acu agus cosnóidh sé an ceart sin agus cuirfidh sé in áirithe gur faoi úinéireacht phoiblí a fhanfaidh a bhainistiú, a chóireáil agus a dháileadh.

CUID 2

5° The State recognises the right of all people to safe, adequate, and accessible water and will protect this right and ensure its management, treatment and distribution remains in public ownership.

Thirty-Fifth Amendment of the Constitution (Water in Public Ownership) Bill 2016

BILL

(as initiated)

entitled

An Act to amend the Constitution.

Introduced by Deputy Thomas Pringle,

17*th May,* 2016

An Bille um an gCúigiú Leasú is Tríocha ar an mBunreacht (Uisce faoi Úinéireacht Phoiblí), 2016

BILLE

(mar a tionscnaíodh)

dá ngairtear

Acht chun an Bunreacht a leasú.

An Teachta Thomas Pringle a thug isteach,

17 *Bealtaine,* 2016

BAILE ÁTHA CLIATH
ARNA FHOILSIÚ AG OIFIG AN tSOLÁTHAIR
Le ceannach díreach ó
FOILSEACHÁIN RIALTAIS,
52 FAICHE STIABHNA, BAILE ÁTHA CLIATH 2.
(Teil: 01 - 6476834 nó 1890 213434; Fax: 01 - 6476843)
nó trí aon díoltóir leabhar.

DUBLIN
PUBLISHED BY THE STATIONERY OFFICE
To be purchased from
GOVERNMENT PUBLICATIONS,
52 ST. STEPHEN'S GREEN, DUBLIN 2.
(Tel: 01 - 6476834 or 1890 213434; Fax: 01 - 6476843)
or through any bookseller.

€1.27

978-1-4468-3422-0

Wt. 76901. 614. 5/16. Essentra. (59019). Gr.30-15.